

# 古典文學研究概述

王雅儀

## 一、前言

自有漢人來台，古典文學即開始在此萌芽、發展，至今創作何其之多，從明清時代迄日治時期的古典文人數量而言，目前《全台詩》就收錄了九百餘位作家的詩作，這些文人不僅創作詩歌，多數也同時書寫散文、小說、詞賦；然而台灣古典文學的研究，在這九百餘位作家裡，較常被研究關注者，卻遠不及半，大多數作家及其作品仍未被探究，不免令人感到可惜。以下即從專書出版、論文發表方面來介紹本年度古典文學研究的概況。

## 二、專書

國立台灣文學館今年持續出版《全台詩》，本年度出版第41至45冊，計5冊，共93萬字，收錄32位詩人作品，大抵為1860-1880年代出生的詩人，包含日治時期三大詩社的多位詩人，例如北部瀛社的顏笏山、林知義、許梓桑、黃純青、王毓卿、倪希昶、李書、李黃海等人；中部櫟社的呂瑄星、林子瑾；南部南社的陳筱竹、韓子明、許子文、王炳南，是研究日治時期詩社，及當時古典詩人交游狀況的第一手史料。還有新竹劉梅溪、鄭拱辰、鄭幼佩、鄭神寶；嘉義鄭作型、林純卿、賴雨若、蘇孝德、黃鴻翔；至於澎湖吳爾聰手稿內的詩作則首次完整收錄。此外，還有幾位日治時期寓居台灣的詩

人，如辜捷恩、吳鍾善、蘇鏡潭。

「府城文學踏查」系列，繼去年以台南飲食與物產為主題之後，本次以台南歲時與風土為主，名為《漫遊神仙府：府城文學踏查地圖6》，精選10首與民俗、信仰相關的詩作，引領讀者閱讀古典詩，訪查清代府城東南隅寧南坊的史蹟，瞭解這時候台南的地景與民俗。

余美玲主編《游覽與感懷：台灣古典詩選注6》為「全台詩分類主題詮釋」系列之一，今年主題為「游覽與感懷」，從旅遊活動與抒情言志的兩個文學傳統角度，審視台灣古典詩人的情思與懷抱。從空間的移動，詩人的情感與體悟也隨之馳騁變換。透過本書可窺視詩人在宦遊、讀書、工作之餘的日常生活，亦是研究詩人心靈世界的重要文本。本系列另有相關出版品《游覽與感懷——2016愛詩網iPOEM徵文活動得獎作品集》，「部落格文學獎」之得獎作品從各種不同觀點來解讀古典詩，對學習如何閱讀古典詩有莫大的助益。

中研院台史所在「日記」史料方面，本年度有《陳懷澄先生日記》的出版。陳懷澄為櫟社詩人，早年與蔡啟運、洪棄生、許夢青、施梅樵共組鹿苑吟社，此套日記為研究中南部文學活動及文人往來互動的重要史料。另有《初山衣洲在台日記1898-1904》出版，初山衣洲為日本漢詩人，1898至1904年間來台

擔任《台灣日日新報》漢文部主任，並與後藤棲霞等倡組穆如吟社，此書為研究在台漢學家的重要文獻。

縣市文化局方面，台中市政府文化局在今年推出「台中學」系列研究：《追尋時代：領航者林獻堂》。新竹市文化局出版，詹雅能編纂之鄭家珍《雪蕉山館詩文集：鄭家珍、鄭藥珠作品集（壹）》、鄭家珍《客中日誌：鄭家珍、鄭藥珠作品集（貳）》。鄭家珍曾於新竹紫霞堂設塾課徒。台南市政府文化局出版《墨潮：瀛台先賢書畫展》，錄有台南南社詩人的書畫，可作為書法研究之參考。嘉義林務局出版，蘇慧霜主編《阿里山文學誌》，是繼《阿里山詩集》（2013）之後，再度集結與阿里山相關的詩文資料。前瀛社社長林正三《惜餘齋續稿》（著者出版），除林正三歷年詩稿外，亦收錄其所撰有關瀛社及台灣古典詩的論文。張淵盛著《飄零·詩歌·醉草園：跨政權台灣末代傳統文人的應世之路》（高雄：麗文文化），以張達修為主題，論述跨政權下台灣傳統文人之主命與作品的對話詮釋。

### 三、學位論文

本年度有16篇碩士論文與台灣古典文學相關，但無博士論文。碩論如廖凱蘋〈周凱生平事蹟及其與台灣文人交遊之研究〉（台南大學台灣文化所台灣文化所），使用新出現的文獻資料《閩南紀勝十二景》畫冊，從周凱及其周邊人物的詩人作品中，一一考證畫冊內之場景史事，以凸顯其歷史意義，並詳細分析周凱與台灣文人的交游狀況。

余禮祥〈殖民性與現代性的空間展現——日治時期台北地區公園建構及相關古

典詩書寫〉（中興大學台灣文學與跨國文化所），以日治時期台北地區的三座大型公園：圓山公園、台北公園及北投公園為範圍，從建構目的、公園設施、紀念物、公園活動、公園圖像等元素，討論日治時期統治者欲藉由公園來展現的殖民現代性意涵，並論述日治詩人書寫公園之態度，與其對時代、社會現狀及自我認同的多重思考。

麥玉枝〈林獻堂《灌園先生日記》文學史料分析〉（中興大學台灣文學與跨國文化所），根據林獻堂《灌園先生日記》所載文學史料，如櫟社史料、《海上唱和集》、《東遊吟草》、《環球遊記》等文獻，探究林獻堂在台及旅日的文學活動，及環球旅遊之動機與成行經過。

王怡葶〈台南謝家及其文學研究〉（成功大學中文所），介紹謝家與柳營劉家、台南王受祿、台南曾右章、台中陳忻之婚姻網絡。探討謝家在經濟事業、公共事物、政治社會活動的參與及發展，藉以觀照一個家族在時代巨變、政權轉移之際，如何處世與應對。家族內謝石秋、謝溪秋、謝國文同為台南南社社員，文學活動熱絡而頻繁。

林芳好〈府城青年的社會參與及文化活動研究：以1921-1931年為範圍〉（成功大學中文所），介紹府城青年崛起的歷史背景與政治環境，尤其台灣文化協會移設台南以後的影響。再從1922年台北師範學潮、1923年治警事件、1925年農民運動、1928年台南墓地事件，探究1920年代府城青年的政治關懷與社會參與，並討論府城青年的文化活動及其在新舊文學的書寫創作。

謝易安〈離軌的身體：日據《台灣日日新報》中的性別越界〉（台灣師範大學台灣

語文學所），由1920年7月1日《台灣日日新報》內《同性愛》發行消息開展而來，以日據時期文學與文化領域為出發，剖析性別越界現象在面對傳統性別價值與現代化衝擊的日據台灣，如何建構出植根於土地上多元豐富的認同主體。

黃瑞雯〈日治時期台灣漢詩所反映的體育運動研究〉（彰化師範大學台文所），指出日治時期的漢詩人對於體育運動多數抱持著肯定的態度，認為體育運動並非僅是單純的活動身體或遊戲而已，對於改善個人體格發育也有很大的幫助，並創作不少強國強種、健康報國等意識的詩作。

陳妙如〈台灣古典詩中的八通關與水沙連書寫研究〉（彰化師範大學國文學所），討論清領、日治時期，有關於八通關與水沙連之書寫，分析其作品形式與藝術特色，論述詩人在清領和日治時期，因身分、視角之不同，對地景有何不同的情感表現。

夏麗玲〈洪棄生《八州詩草》中民族意識之研究〉（東吳大學中文所），指出《八州詩草》反映了洪棄生對原鄉的懷念與感知，及其對祖國的嚮往。認為詩草內以山水為寫作題材，用意在於懷古，非僅是空泛地寫景，而是從對照文獻開始，輔以詩人細膩心思，體物寫志，使詩作與風土相互印證。

林友如〈張禎祥漢詩研究〉（雲林科技大學漢學應用所），介紹雲林詩人張禎祥之家世生平，及交游網絡。從張禎祥之應酬答贈、時令感懷、寫景寄遊、詠物感懷四大類詩作，討論其詩作風格與特色。

胡詩專〈張夢機古典詩類型書寫研究〉（暨南國際大學中國語文學所），從酬贈詩及文化故國書寫、閒適生活書寫、疾病書寫

等幾個不同主題的作品，探究張夢機詩作的意涵。文中稱謂其詩浸淫唐人餘韻功深，且能兼收歷代諸家之妙。

連以娟〈以台灣古典詩為起點探討台灣意象〉（成功大學工業設計所），主要分析何謂台灣意象，作者從清領時期以來的台灣古典詩內，整合、釐清各時代的台灣意象。並討論台灣人與外國人對台灣意象的異同，歸納出台灣人與外國人皆認同的台灣意象為：玉山、天后、歌仔戲、赤崁城、艋舺、夜市、日月潭、阿里山、安平等元素。

邱仲澐〈嘉義縣寺廟楹聯研究——以媽祖奉祀為研究場域〉（南華大學文學所），以嘉義地區媽祖廟楹聯為研究對象，討論楹聯的意涵、修辭技巧與特色，媽祖廟楹聯在書寫媽祖神恩浩蕩、廣被群黎、護佑蒼生之外，也將座落地的地理環境、氏族淵源、天文星宿及歷史人物、開墾過程都寫入其中，這也正是文學根質於土地的印證。

陳雅婷〈屏東地區主祀鄭成功廟宇之匾聯研究〉（高雄師範大學國文學所），以屏東地區鄭成功廟之匾詞楹語為研究對象，討論匾聯的句法修辭及主題意涵，析論其中引述與鄭成功及屏東地名相關傳說典故之用意，並說明屏東地區鄭成功廟宇匾聯之社會文化功能：反映屏東閩客族群移墾歷程、凸顯鄭成功歷史及神格形象、展現鄭成功信仰的在地化、提倡地方文教風氣。

楊東慶〈桃園地區開漳聖王與輔信王公廟宇對聯之研究〉（銘傳大學應用中國文學系碩士在職專班），以桃園地區開漳聖王與輔信王公廟群之對聯為研究對象，探究其內容特色、修辭技巧。從字體、刻法、材質三方面，分析對聯的藝術形式與美感，再從對

聯之落款與內容，探求撰書者背景，歸納對聯的撰作來源。

賴俊佑〈後壁旌忠廟藏頭籤詩研究〉（聯合大學台灣語文與傳播學所），以台南後壁主祀武穆岳聖王的旌忠廟內之56首藏頭籤詩為研究對象，介紹旌忠廟的歷史沿革，並針對藏頭籤詩的形式與內容進行分析及歸納。作者並根據同治4年（1865）木製籤詩拓印版，修正解籤本在籤詩典故內容記載謬誤之處。

#### 四、期刊論文

本年度約有20篇期刊論文有台灣古典文學研究相關。有關詞作、詩社的討論：王偉勇〈析論清領、日治時期台灣文人填詞之若干問題〉（《國文學報》59期），從詞牌、詞韻、詞句三方面，歸納清領、日治時期台灣文人填詞的情況。在詞牌上，發現台灣文人有好用罕見詞牌的現象，並多以詞牌字面之意為「詞題」之用。在詞韻上，發現台灣文人用詞從寬，與台灣古典詩情況相類。在詞句上，台灣詞人與兩宋豪放派詞人相似，以酬和寄意為主，不為娛賓遣興而作。林翠鳳〈戰後彰化傳統漢詩期刊探析〉（《東海大學圖書館館刊》5期），認為戰後彰化地區的四大詩刊：施梅樵《台灣詩學》月刊、洪寶昆《詩文之友》月刊、吳錦順《台灣古典詩擊鉢雙月刊》、楊龍潭、張儷美《中華詩壇》雙月刊，儼然具有「文學集團」的意味，對提振台灣詩學具有莫大的貢獻。

有關作品風格的討論：余育婷〈鄭用錫詩歌特色重探〉（《政大中文學報》26期），重新探究鄭用錫的詩歌特色，認為自然、真趣才是較貼近鄭詩審美追求的特質。

文中先梳理前人對鄭氏的詩歌評價：「體近擊壤」、「宋詩特色」之軌跡，再重新瞭解鄭氏作詩與賞詩的標準。夏麗玲〈洪棄生《八州詩草》研究〉（《東吳中文研究集刊》22期），認為《八州詩草》展現了洪棄生對於原鄉的懷念與感知。林俊宏〈林邊詩人鄭玉波的詩社活動及其作品〉（《屏東文獻》20期），介紹林邊詩人鄭玉波生平和交游，及蕉香吟室等詩社活動、書寫主題等。

黃雅莉〈張夢機詞日常書寫的自傳色彩與苦難消解〉（《東吳中文學報》32期），從張夢機的76首詞作內，窺探其人生起伏的情感轉折，與抱病幽居的生命意識。張夢機自五十歲病後，隱居藥樓二十年，人生流轉、瞬息萬變的感悟，造就其詞作題材廣闊多元，真實反映其晚年生命形態與欲從矛盾中解脫之情感。其詞作裡，實現了日常生活的審美化創作，其對花草樹木等自然風情，或是與朋友相聚暢談，或閱讀寫作，都展示出一個鮮活且生機勃勃的世界，正是詞人飄盪的心靈得以安放的世界。

張惠婷〈《台灣文藝叢誌》中小說的移植與傳承現象探討〉（《東吳中文線上學術論文》36期），認為1920年代的小說，開始學習西方小說的技巧。《台灣文藝叢誌》內小說女性形象之塑造，受到當時台灣社會提倡節孝風氣的影響，對於自由戀愛的新女性形象與新思潮則採保守態度。王韶君〈日治時期台灣文人魏清德的鄭成功譯寫與歷史再現〉（《台灣文獻》67卷3期），認為魏清德譯作〈八重潮〉（1915）、〈被閑却之台灣〉（1930），在翻譯過程中添加與刪改段落，提示出殖民者與被殖民者之間，對於日本、中國、台灣的歷史與身分之多重詮釋。



龔顯宗〈高雄山水兩知音——王則修與張達修〉（《高雄文獻》6卷1期），從兩位詩人往來的詩文作品內，敘述兩人的師生情誼，並介紹兩位作家在日治和戰後書寫的高雄山水詩。

有關文獻的討論：王雅儀〈讀小報似墜五里香霧，辨身份如遊仙境迷航——《三六九小報》編輯「贅仙」本名之查考〉（《東海大學圖書館館刊》4期），查考《三六九小報》內筆名「贅仙」之本名，以「雲雨未醒神女夢，英雄難過美人關」這副聯語串連了贅仙與榕庵兩人的本名，推知贅仙即是趙雅福。王雅儀〈創作或抄錄？——《窗下唾餘編》手稿再探〉（《東海大學圖書館館刊》8期），重新檢視王炳南《窗下唾餘編》稿本，認為王炳南應當就是北門嶼人，並非自中國來台者。《窗下唾餘編》這份手稿的作者，可能不是王炳南本人，王炳南可能僅是這份手稿的抄寫者或收藏者，手稿所描述的經歷亦非等於王炳南的生平寫照。

郭秋顯〈陳化成與台灣關係考——兼論孫爾準《台陽籌筆集》相關詩作〉（《通識教育學報（明志科技大學）》4期），據孫爾準年譜所記，釐清陳化成擔任台灣總兵之因由。道光6年（1826）5月，閩浙總督孫爾準調金門總兵陳化成，帶兵五百，渡鹿港圍捕匪亂，其後亂平，11月乃起用陳化為台灣總兵。《台陽籌筆集》為孫爾準（1770-1832）道光6年赴台平亂之作，孫氏另有《娑娑洋集》結集道光4年循例巡台之作，兩本詩集收錄在孫爾準《泰雲堂集》，日後可補入《全台詩》第3冊孫爾準詩稿。

特定主題的討論：1月創刊的《台陽文

史研究》，收錄3篇與台灣古典文學相關、曾發表於「乙未台灣：漢、和、歐、亞文化的交錯學術研討會」（2015.09.12）之論文，分別為：楊雅惠〈創傷時代的超越時間：乙未之際基督教在台灣的敘事詩學〉、廖振富、張明權共同發表之〈日治初期在台日人漢詩文的「理蕃」書寫及其意涵〉、郭宥欣〈晚清至乙未割台前宦遊文人的養生觀與衛生知識——以蔣師轍《台遊日記》為例〉。這3篇論文均聚焦在「乙未割台」，再從各種不同的主題延展論述。

其他論題的研究：張惠珍〈林獻堂與民國——以《灌園先生日記》、《東遊吟草》為考察對象〉（《民國文學與文化研究》3輯）、吳培基、賴阿蕊〈澎湖蔡進士故事早期記載及原型〉（《碇碇石》83期）、曾金承〈西洋有道不在器——洪棄生詩中對西方科技的態度〉（《彰化文獻》21期）、衛琪〈王松《台陽詩話》的學術價值及研究現況——兼論其版本問題〉（《應用語文學報（台中科技大學）》3期）、田啟文〈吳子光擬作韓愈〈送窮文〉探析〉（《真理大學人文學報》19期）。

## 五、研討會論文

本年度共有9場研討會、28篇論文與台灣古典文學研究相關。

磺溪精神的形塑與發揚——彰化市作家學術研討會（彰化市公所主辦），李知灝發表〈世變下彰化社群網絡變貌：以吳德功贈和詩為研究中心〉。

第9屆「古典與現代學術研討會」：人文·思想·語言新思惟（文藻外語大學應用華語文系暨華語文教學所主辦），薛建蓉發

表〈文本的的僭越、政策的斡旋：從魏清德譯介的漢文小說談起〉。

第2屆「文化流動與知識傳播——台灣文學與亞太人文的多元關係」國際學術研討會（台灣大學台文所主辦），陳惠齡發表〈中日體驗與跨文化視域——析論台灣報人魏清德和吳濁流域外紀行〉。

第13屆「全國台灣文學研究生學術研討會」：台灣文學臉孔的多元書寫與實踐（國立台灣文學館主辦），有3篇論文與台灣古典文學相關，包括：陳令洋〈跨島嶼文人網絡與職業化學者：清代道咸年間呂世宜的文化活動〉、黃惠榆〈日治台灣時期「修學旅行」漢詩文化景觀〉、莊怡文〈近現代閩台關係下的林本源家族古典文學及其相關活動研究〉。

被遺忘的台灣人：林子瑾、吳子瑜、吳燕生學術研討會（台陽文史研究學會主辦），有11篇論文與台灣古典文學相關，包括：林泉〈林子瑾生平若干思維和行動實況寫真：回憶林子瑾先生〉、施懿琳〈吳燕生及其同時代女詩人的交遊網絡與漢詩書寫〉、李毓嵐〈林子瑾的人脈網絡與實業經營〉、李知灝〈林子瑾的「民族」想像：以詩文、譯作為研究中心〉、吳毓琪〈比較林子瑾與林履信譯介西學以建構漢學主體之理路〉、吳宗曄〈林子瑾與台灣文社及其翻譯文章〉、黃琇紋〈從張麗俊《水竹居主人日記》看吳子瑜與日治時期台灣漢詩壇〉、吳佳育〈吳子瑜、吳燕生父女生平事蹟考述〉、余美玲〈記得當年荔熟時——試論吳子瑜的東山樂事〉、林以衡〈以史為鏡、以古喻今——林子瑾詠史詩中的故國記憶與家園書寫〉、許惠玟〈吳子瑜旅遊詩中的空間

移動與感懷〉。

第2屆「張達修及其同時代作家台灣古典文學工作坊」（台灣大學台文所主辦），有4篇論文與台灣古典文學相關，包括：徐麗霞〈清治到日治時期之台灣文學研究〉、梁淑媛〈飛登聖域——台灣鸞賦文學書寫及其文化視域研究〉、陳麗蓮〈頭圍的古典文學風華〉、吳毓琪〈日治時期台灣傳統文學社群的文化流動與傳播翻譯〉。

台中客家文化學術研討會（台中市政府客家事務委員會主辦），吳賢俊發表〈台中東勢客家女詩人邱和珍鍾鍊漢詩之動態過程——以《東山吟草》與《東山吟社邱東瀛、和珍父女詩集》重出之四首寫景詩為例〉。

第7屆「數位典藏與數位人文國際研討會」（台灣大學數位人文研究中心主辦），施懿琳發表〈一位台灣古典詩研究者對數位人文的想像和運用〉。

第2屆「東亞漢詩」國際學術研討會（中正大學台灣文學與創意應用所主辦），有5篇論文與台灣古典文學相關，包括：江寶釵〈株式會社與漢詩風雅的交錯——以黃媽典、盧纘祥為例〉、賴恆毅〈實業、觀光、風騷——談瀛社顏雲年與瑞芳金鑛山〉、謝崇耀〈新世代的啟航：日治時期漢詩書寫空間的場域轉變與書寫視角調整芻議〉、梁鈞筌〈想像中華——戰後海外古典詩社群的交流活動暨其意義〉、尹子玉〈束裝當在菊花天——林灌園與葉少奇的述懷與唱和〉。

## 六、小結

2016年的台灣古典文學研究，在文體上仍以詩作為大宗，總計約64篇論文裡，有

47篇以台灣古典詩為研究對象，餘為散文、詞、小說、賦等體裁之討論。時間斷代涵蓋了清領時期（如孫爾準、周凱、鄭用錫等）、日治時期（如洪棄生、林子瑾、林獻堂、魏清德等），到戰後（如張達修、鄭玉波、張夢機等），約有35篇論文以日治時期的作家作品為探討對象。地理空間方面，有台北、桃園、彰化、嘉義、台南、屏東等地區。並有4篇關於籤詩、匾詞、對聯等廟宇文學的研究。在古典作品、作家之研究的基礎上，研究者也開始關心數位人文的發展，因此，如何讓台灣文學研究與數位人文相輔相成，這是人文研究者可以再思考的問題。期待未來能有更多研究者利用各種新的工具、新的思維，擴大台灣古典文學研究的廣度與深度。